



2352

REGULOVANA ORTEZA PLEĆÓW

INSTRUKCJA UŻYCIA

PUBLIKACJA: 2021-04-30
WERSJA: 03**Przeznaczenie/Wskazanie/Docelowy Użytkownik**

- Urządzenia usmierzają ból i pomagają w leczeniu skręceń, zwłknięć, urazów przeciążeniowych oraz niezborności stawu. Zapewniają ucisk i wspomagają uszkodzone obszary, utrzymując stawy w neutralnym położeniu. Zatrzymują również ciepło, łagodząc zrosty tkanek miękkich.
- Te wyroby są przeznaczone dla osób ze skręczeniami, zwłknięciami, urazami przeciążeniowymi oraz niezbornością stawu kręgosłupa.

Właściwości Wyrubu

Wyroby zapewniają stabilność i podparcie, aby łagodzić ból spowodowany skręczeniami, zwłknięciami i skurczami mięśni, umożliwiając użytkownikom odzyskanie pełnego zakresu ruchów po urazie lub operacji.

Korzyści Kliniczne

Wyroby zapewniają podparcie i łagodzą ból związany z urazami w określonych obszarach. Przyczyniają się również do stabilizacji stawów.

Ostrzeżenia/Środki Ostrożności/Przeciwwskazania

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku osobistego.
- Nie używać tego produktu, jeśli na dotkniętych akcesoriach, komponentach lub na samym produkcie występują jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie nosić stabilizatorów OPPO, jeżeli na dany obszar zostały naniesione rozgrzewające lub generujące ciepło płyny lub maści.
- W przypadku wystąpienia wysypki lub podrażnienia należy zdjąć ortezę i przerwać stosowanie. Niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- Komponenty produktu, które są oznaczone symbolami recyklingu, należy poddać recyklingowi. Pozostałe elementy należy usunąć zgodnie z lokalnymi, regionalnymi lub krajowymi przepisami i regulacjami.
- Poważne incydenty występujące w związku z wyrobem należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego UE, w którym znajduje się siedziba użytkownika.

Przechowywanie

Przechowywać w temperaturze pokojowej. Unikać światła słonecznego i/lub narażenia na nadmierne ciepło lub wilgoć.

Instrukcje Prania

- Prać ręczne w zimnej wodzie z użyciem łagodnego mydła. Suszyć na powietrzu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Nie wybielać, nie prasować, nie czyścić chemicznie ani nie suszyć w suszarce.
- Przed praniem wyjąć panele lędźwiowe.
- Poniżej znajduje się objaśnienie symboli prania na etykietce dotyczącej pielęgnacji produktu.

**Instrukcje Zakładania**

- Przewodnik po rozmiarach: Zmierzyć obwód wokół pasa.
- Produkty OPPO Medical są dostępne w wielu rozmiarach (ROZMIAR UNIWERSALNY, 2XS, XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL).
- Jednostka miary: mm, cm i cale (*).
- Przed założeniem skóra powinna być czysta i sucha. Wyjąć produkt z opakowania i sprawdzić, czy wyrób jest przeznaczony na prawidłową stronę. Nosić ortezę zgodnie z instrukcjami i wyregulować zgodnie z potrzebami, aby zapewnić wygodne dopasowanie.

**Krok 1**

Włóż dłoń w kieszonki ortyzy.

**Krok 2**

Umieścić ortezę w okolicy lędźwiowej i owinąć wokół tali, przy czym najniższy punkt ortyzy powinien znajdować się bezpośrednio na kości krzyżowej.

※ Wiązania powinny znajdować się na środkowej części kręgosłupa.

**Krok 3**

Przymocować oba końce ortyzy, a następnie wyjąć ręce z kieszonek.

**Krok 4**

Pociągnąć linki podwójnego systemu linkowego na zewnątrz, aby uzyskać pożądaną ucisk.

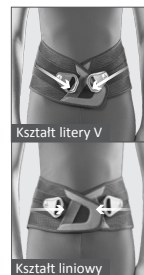
※ Podwójny system linkowy umożliwia osobną regulację ucisku paneli górnej i dolnej okolicy kręgosłupa lędźwiowego i miednicy.

**Krok 5**

Przymocować oba końce pasków podwójnego systemu linkowego, aby zwiększyć obszar działania i stabilność ortyzy.

**Krok 6**

Upewnić się, że panele lędźwiowe znajdują się w okolicy lędźwiowej i że paski podwójnego systemu linkowego są pewnie zamocowane na brzuchu.



※ Orteza umożliwia dwa sposoby dopasowania: liniowe i w kształcie litery V. Użytkownicy mogą wybrać odpowiedni sposób dopasowania w zależności od krzywizny ich okolicy lędźwiowej, umożliwiając lepsze dopasowanie do talii.

2352
NASTAWIELNA ORTEZA ZAD

NÁVOD K POUŽITÍ

VYDÁNÍ: 2021-04-30
VERZE: 03**Zamýšlené Použití/Indikace/Zamýšlený Uživatel**

- Prostředky tiší bolest a řeší namožení, podvrtnutí, zranění z přetažení a nesprávné vyrovnání kloubů. Poskytují kompresi a podporu zranění tím, že udržují klouby v neutrální poloze. Uchovávají také teplo, aby zmírnily adheze měkkých tkání.
- Tyto prostředky jsou určeny pro lidi, kteří utrpěli namožení, podvrtnutí, zranění z přetažení nebo nesprávné vyrovnání kloubů.

Charakteristické Funkce

Prostředky zajišťují stabilitu a podporu, které pomáhají ulevit od bolesti způsobené namožením, podvrtnutím a svalovými křečemi, umožňují uživateli znovu získat plný rozsah pohybu po poranění či operaci.

Klinické Výhody

Prostředky zajišťují podporu a úlevu od bolesti u poranění vzniklých v příslušných oblastech. Rovněž mohou také pomoci stabilizovat klouby.

Varování/Preventivní Opatření/Kontraindikace

- Tento produkt je určen pouze pro osobní použití.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud je poškozeno připojené příslušenství, součásti nebo samotný výrobek.
- Nenoste ortézy OPPO, pokud byly na poškozenou oblast aplikovány zahřívací maści.
- Pokud dojde k vyrážce nebo podráždění, odstraňte ortézu a přestaňte ji používat. Okamžitě vyhledejte lékaře.
- Recyklujte součásti produktu, které nesou recyklační symboly. Zbytek zlikvidujte v souladu s místními, regionálními nebo národními zákony a předpisy.
- Vážné události, ke kterým dojde v souvislosti se zařízením, by měly být nahlášeny výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel bydliště.

Skladování

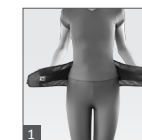
Skladujte při pokojové teplotě. Chraňte před slunečním zářením a/nebo vystavením nadměrnému teplu nebo vlhkosti.

Pokyny K Praní

- Perte v ruce slabým mýdlem ve studené vodě. Sušte vzduchem mimo dosah tepla a slunečního záření. Nepoužívejte bělicí přípravky, nežehlete, chemicky nečistěte ani nesusušte v sušičce.
- Před práním odstraňte lumbální panely.
- Níže je uveden průvodce pro čištění symbolů na štítku péče o výrobek.

**Pokyny K Nošení**

- Návod k měření: Změřte okolo pánve.
- Zdravotnické prostředky OPPO se dodávají v širokém spektru velikostí (ONE SIZE, 2XS, XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL).
- Jednotka měření: mm, cm a palce (*).
- Před nošením musí být kůže čistá a suchá. Vyjměte výrobek z obalu a zkontrolujte, zda je to prostředek pro správnou stranu. Podpěru nosíte podle pokynů a upravujte ji podle potřeby v zájmu pohodlného nasazení.

**Krok 1**

Vložte ruce do podpěrných kapes.

**Krok 2**

Umístěte podporu přes bederní pás a obtočte jej kolem pasu s nejnižším bodem podpory přímo na křížové kosti.

※ Šněrování by mělo být vystředěno na páteř.

**Krok 3**

Připojte oba konce podpěry a poté vytáhněte ruce z kapes.

**Krok 4**

Vytáhněte popruhy systému dvojité klady směrem ven, abyste dosáhli požadovaného stlačení.

※ Systém dvojité klady umožňuje oddělené nastavení přilnutí panelu k horní a dolní oblasti bederní páteře a pánve.

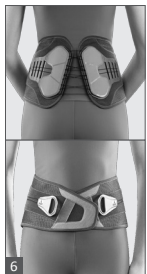
**Krok 5**

Připevněte oba konce popruhů systému dvojité klady, abyste zvýšili pokrytí a stabilitu podpory.

is a registered trademark of OPPO MEDICAL INC.
© OPPO MEDICAL INC. All rights reserved.

OPPO MEDICAL INC.
Seattle City Center, 1420 Fifth Ave., Ste. 220080, Seattle, WA 98101, USA
www.oppomedical.com

CE MD
AUTHORISED REPRESENTATIVE: MT PROMEDT CONSULTING GMBH
ADDRESS: ERNST-HECKEL-STRASSE 7, 66386 ST. INGBERT, GERMANY



Krok 6
Ujistěte se, že bederní panely jsou umístěny v bederní oblasti a že popruhy systému dvojité klady jsou bezpečně připevněny na břicho.



※ Podpěra se vyznačuje dvěma typy upevňovací metody: lineární a V. Uživatelé si mohou vybrat podle zakřivení svých beder, což umožňuje těsnější přizpůsobení pasu.



Krok 6
Uistite sa, že bedrové panely sú umiestnené na bedrovej oblasti a popruhy duálneho ťahovacieho systému sú pevne uchytané na bruchu.



※ Táto ortéza umožňuje dva typy metódy nasadenia: lineárny tvar a v tvare písmena V. Používatelia si môžu vybrať podľa tvaru svojej bedrovej oblasti, čo umožňuje tesnejšie nasadenie vzhľadom na líniu pásu.

2352 NASTAVITELNÁ OPORA CHRBTI

NÁVOD NA POUŽITIE

VEDENIA: 2021-04-30
VERZIA: 03

Zamýšľané Použitie/Indikácia/Zamýšľaný Používateľ

- Prostriedky zmierňujú bolesti a napravujú natiahnutia, vyvrtnutia, poškodenia v dôsledku preťaženia a chybné polohy kĺbov. Poskytujú kompresiu a podopierajú zranenia tým, že udržiavajú kĺby v neutrálnej polohe. Tiež udržiavajú teplo na zmiernenie zrastov mäkkých tkanív.
- Tieto zariadenia sú určené pre osoby, u ktorých sa vyskytujú natiahnutia chrbtice, vyvrtnutia, poškodenia v dôsledku preťaženia alebo chybné polohy kĺbov.

Účinné Vlastnosti

Zariadenia poskytujú stabilitu a oporu s cieľom priniesť úľavu od natiahnutí, vyvrtnutí a svalových kŕčov, vďaka čomu používatelia po zranení alebo operácii znova nadobudnú plnú pohyblivosť.

Klinické Výhody

Zariadenia poskytujú oporu a úľavu od bolesti pri zraneniach v príslušných častiach tela. Zároveň pomáhajú stabilizovať kĺby.

Varovanie/Opatrenie/Kontraindikácia

- Tento produkt je určený iba na osobné použitie.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodené príslušenstvo, komponenty alebo samotný výrobok.
- Nepoužívajte výrobky OPPO spolu so zahrievajúcimi olejmi alebo masťami.
- V prípade výskytu vyrážky alebo akéhokoľvek podráždenia, prestaňte výrobok používať a kontaktujte lekára.
- Recyklujte komponenty produktu, ktoré sú označené symbolmi recyklácie. Zvyšok zlikvidujte v súlade s miestnymi, regionálnymi alebo národnými zákonmi a predpismi.
- Vážne udalosti, ktoré sa vyskytnú v súvislosti so zariadením, by sa mali hlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má užívateľ bydlisko.

Skladovanie

Skladujte pri izbovej teplote. Chránite pred slnečným žiarením a pôsobením nadmerného tepla alebo vlhkosti.

Pokyny Na Pranie

- Perte ručne v studenej vode použitím jemného mydla. Nechajte vyschnúť mimo zdrojov tepla a slnečného žiarenia. Nežehlite a nepoužívajte bieliadlá, chemické čistenie ani sušičku.
- Pred umývaním odstráňte bedrové panely.
- Ďalší návod na čistenie je uvedený na štítku výrobku príslušnými symbolmi.



Iba pranie v ruke



Nebieľte



Nesušte v sušičke



Nežehlite



Nečistite chemicky

Pokyny Na Nosenie

- Tabuľka veľkostí: Merajte okolo panvy.
- Výrobky značky OPPO Medical sú k dispozícii v rôznych veľkostiach (ONE SIZE, 2XS, XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL).
- Merná jednotka: mm, cm a palce ("").
- Pred nasadením sa uistite, že je pokožka čistá a suchá. Vyberte výrobok z balenia a skontrolujte, či je zariadenie určené pre správnu stranu. Podľa pokynov si nasadte bandáž a podľa potreby ju upravte tak, aby pohodlne sedela.



Krok 1

Vložte ruky do vreciek na ortéze.



Krok 2

Umiestnite ortézu ponad bedrá a omotajte ju okolo pásu tak, aby bol najnižší bod ortézy priamo na krížovej kosti.

※ Šnúrovanie by malo byť v strede chrbtice.



Krok 3

Spojte oba konce ortézy a potom vytiahnite ruky z vreciek.



Krok 4

Potiahnite popruhy duálneho ťahovacieho systému smerom von na dosiahnutie požadovanej kompresie.

※ Duálny ťahovací systém umožňuje samostatné umiestnenie panela na hornú a dolnú oblasť bedrovej chrbtice a panvy.



Krok 5

Upevnite oba konce popruhov duálneho ťahovacieho systému na zlepšenie pokrytia a stability ortézy.